


Министерство образования и науки
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ТУЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Л. Н. ТОЛСТОГО»


УДК 81(44)
№ госрегистрации 01201459239

УТВЕРЖДАЮ
Проректор
по научно-исследовательской работе
ФГБОУ ВО «ТГПУ им. Л.Н. Толстого»
К.А. Подрезов
«25» ноября 2017 г.



ОТЧЕТ
ПО ГОДОВОМУ ЭТАПУ ЗАДАНИЯ МИНОБРНАУКИ № 2014/389
(НИР № 1706)
Языковая личность в текстах культуры
по теме:
«ЯЗЫКОВЫЕ ЛИЧНОСТИ В РАЗЛИЧНЫХ СФЕРАХ РЕЧИ»
(заключительный)


Руководитель НИР

 д. филол. н., проф. Г.В. Токарев


Тула 2016

СПИСОК ИСПОЛНИТЕЛЕЙ

Руководитель НИР


Г.В. Токарев
(раздел 2,3.1, 4 заключение)

Исполнитель


Ю.В. Архангельская
(раздел 3.2)

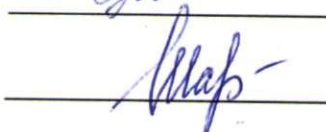
Исполнитель


Е.З. Киреева
(раздел 3.4)

Исполнитель


О.А. Никитина

Нормоконтролер


Ю.В.Шарановская
(введение, раздел 1, 3.3)

РЕФЕРАТ

Отчёт 42 с., 8 источников

ЯЗЫК, КУЛЬТУРА, ДИСКУРС, ТЕКСТ, ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ, КОНЦЕПТ, ИННОВАЦИЯ, СЛОВОТВОРЧЕСТВО, ПЕРСОНАЛЬНОСТЬ, КАТЕГОРИЗАЦИЯ, СТЕРЕОТИП, СИМВОЛ, КОММУНИКАЦИЯ

Объектом исследования являются русскоязычные и немецкоязычные тексты различных стилей и эпох.

Цель работы – изучения проявления языковых личностей в текстах различных сфер речи.

Методы работы: описание, наблюдение, сплошная выборка, статистический, сравнительно-сопоставительный анализ, компонентный анализ, контекстологический анализ, стилистический анализ, дискурсивный анализ, дистрибутивный анализ, концептуальный анализ, прагматический анализ, лингвокультурологическая интерпретация, лексикографическое описание.

В ходе исследования была разработана типология языковой личности в аспекте неологизации; выдвинуты и определены понятия индивидуальной языковой личности как инициатора лексических инноваций, краткосрочно существующей коллективной языковой личности как динамической формы проявления интересубъективности дискурса, коллективной языковой личности дискурсивного сообщества и этносоциума в целом как реальных движущих сил неологизации языка; выявлены и описаны дискурсивные индикаторы инноваций на стадии возникновения (первичного употребления); проанализированы формальные и содержательные особенности проявления метаязыковой рефлексии языковой личности на неологизмы в дискурсе; систематизированы, типологизированы и подвергнуты словарной обработке речевые и языковые инновации Л. Н. Толстого, изучены особенности вербализации представлений в художественном творчестве

Л.Н. Толстого; описана личная сфера субъекта деловой речи, выявлены и охарактеризованы его прагматические пресуппозиции, систематизированы представления субъекта деловой речи об адресате, разработан алгоритм прагматического анализа документного текста; рассмотрена русская языковая личность в аспекте реализации стереотипов о мере, ритуальных действиях.

Степень внедрения: полученные результаты используются при преподавании курсов лексикологии и фразеологии русского и немецкого языков, стилистики, филологического анализа текста, документной лингвистики, лингвокультурологии, когнитивной лингвистики, лингвоперсонологии, фольклора. Изданные статьи и словари стали источником и теоретической базой для научных работ студентов, магистрантов, аспирантов. Написанный учебник используется при преподавании лингвокультурологии.

Рекомендации по внедрению: изданный учебник и словари могут быть использованы в курсе лингвокультурологии, лексикологии, фразеологии, лингвоперсонологии, теоретические выводы могут быть внедрены в курсы лингвокультурологии, стилистики, применены при написании курсовых, выпускных квалификационных, диссертационных работ. Разработанные методики описания материала могут быть использованы для составления словарей вербальных средств культуры, неологизмов, окказиональной лексики, языка писателя, при изучении способов выражения языковых личностей в текстах.

Поскольку издание «Лев Толстой в языке и речи: Словарь инноваций (лексика, фразеология, афористика)», рассчитанное как на специалистов в области лингвистики, лингвоперсонологии, фразеологии, лексикографии, студентов и магистрантов филологического профиля, так и на всех, кто интересуется русским языком, позволяет оценить языковую личность Л. Н. Толстого с точки зрения ее креативных возможностей и влияния на

русский язык, считаем полезным оснащение данной книгой общих и научных библиотек России, а также библиотек ведущих вузов страны.

Научная значимость работы заключается в разработке теории лингвоперсонологии, дискурса и текста, лингвокультурологии, неологии, в обосновании дискурсивно-лингвоперсонологического подхода к неологизации и теоретическом осмыслении роли индивидуальной и коллективной языковой личности в этом процессе. Предложена модель изучения *я* субъекта документной речи в тексте официального документа, рассмотрены средства реализации его интенций; дано комплексное описание субъекта документной речи и адресата – участников институционального взаимодействия; разработана методика прагматического анализа текста официального документа, которая позволяет установить соответствие содержания текста принципам эффективного институционального взаимодействия, впервые в практике собраны в одном словаре лексикографирования речевые и языковые инновации Л.Н. Толстого (лексические и фразеологические единицы, а также избранные афоризмы писателя; проанализированы общеупотребительные инновации Л. Н. Толстого, в значительной мере повлиявшие на современное состояние современного русского языка, с точки зрения путей их вхождения в узуальное употребление и закрепления в нем. Впервые создан словарь обыденных мер русской лингвокультуры, уточнены принципы лексикографирования лингвокультурных единиц, осуществлено комплексное описание культурно маркированных номинаций, обозначающих ритуальные действия. Изучена специфика объективация знания в художественном тексте на примере использования символов.

Прогнозы о развитии объекта исследования. Приоритетом в осуществлении дальнейшей работы является изучение и описание средств и способов экспликации субъекта деловой речи в текстах регионального

законодательства как проявления категории субъективной модальности – одной из наиболее неоднозначных и дискуссионных теоретических проблем в лингвистике, предполагается продолжить исследование креативности языковой личности Л.Н. Толстого на основе собранного в словаре материала, а также работать в направлении поиска проявления новаторства языковой личности писателя в сфере синтаксического оформления принадлежащих ему текстов разных жанров; представляется перспективным исследовать специфику неологизмов современного немецкого языка как ценностно значимых языковых единиц, попадающих в поле метаязыкового сознания языковой личности; проанализировать и систематизировать аксиологические метаязыковые комментарии по поводу употребления неологизмов как фоновую дискурсивную стратегию, направленную на формирование новых и уточнение существующих культурных концептов и репрезентацию ценностей коллективной языковой личности; предполагается выявить и описать способы актуализации оценочности и механизмы реализации аксиологической функции неологизмами в дискурсивной деятельности языковой личности; к перспективам исследования также относим изучения языка лингвокультуры, в частности безденотатных единиц. Перспективным является изучение процесса кодирования и декодирования смысла языковой личностью в различных сферах речи.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	13
1. Выбор направлений исследования.....	16
2. Методы решения задач.....	18
3. Процесс теоретического и экспериментального исследования объективации языковой личности в тексте культуры.....	21
3.1. Воплощение русской языковой личности в обиходной сфере речи ...	22
3.2. Воплощение сильной языковой личности (на примере языковой Личности Л.Н. Толстого).....	23
3.3. Воплощение немецкой языковой личности в современном коммуникативном пространстве	24
3.4. Языковое воплощение языковой личности в деловой сфере речи.....	28
4. Обобщение и оценка результатов исследований.....	30
Заключение.....	36
Список использованных источников.....	42

Определения

В настоящем отчёте о НИР применяются следующие термины с соответствующими определениями.

Дискурс – континуум культурно-языкового опыта, в котором в актах создания новых и переосмысления уже существующих языковых единиц реализуется творческий и новаторский потенциал языковой личности; мыслительно-коммуникативная деятельность языковой личности в определенном социальном, историческом, культурном и психологическом контексте, воплощенная преимущественно (но не исключительно) в языковых формах.

Дискурсивные индикаторы неологизмов – языковые инструменты (от графических, фонетических и интонационных показателей до лексических единиц и специфических синтаксических конструкций), служащие в дискурсе для выделения лексической инновации, облегчающие ее узнавание и интерпретацию в соответствующих коммуникативно-функциональных условиях и способствующие тем самым ее распознаванию, правильному толкованию и дальнейшему распространению.

Индивидуальная языковая личность – особый способ существования человека как члена языкового сообщества, владеющего системой и нормой данного языка, культурно-языковыми и коммуникативно-деятельностными ценностями и традициями лингвокультурной общности, но в то же время способного в отношении данного языка действовать по собственному свободному выбору, в том числе выходить за пределы ограничений системы языка и предписаний языковой нормы для реализации своих коммуникативных намерений.

Инновация (англ. innovation) – «явление (или закономерность изменения) в данном языке, отличающее его от первоначального состояния или праязыка» [1].

Камерная фразеология – «составные идиоматические выражения, составные наименования, прозвища, имеющие субъективный характер и употребляющиеся в узком кругу лиц, в частности, замкнутом в пределах одной семьи» [2].

Квазимера – лингвокультурная единица, обозначающая наивную единицу измерения.

Коллективная языковая личность – единство множества индивидуальных языковых личностей разного иерархического порядка и разной функциональной полноты. Коллективная языковая личность задает своего рода матрицу для обнаружения, распространения, фиксации и закрепления нового языкового факта.

Концепт – глобальная, многомерная единица ментального уровня, для которой характерны следующие признаки:

- культурно-историческая обусловленность, то есть зависимость порождения тех или иных смыслов от идеологем какой-либо эпохи;
- структурированность более простыми в ментальном отношении смыслами: научными и обыденными понятиями, представлениями, культурными установками, идеологемами, стереотипами, которые могут иметь разнообразные формы репрезентации (выражения);
- неоднородность содержания, проявляющаяся в синтезе конкретного и абстрактного, рационального и эмоционального, объективного и субъективного;
- широкий объём (экстенционал);
- разнообразие типов знаковых репрезентаций, то есть способность к выражению средствами, неоднородными с точки зрения сложности, разных семиотических систем.

Краткосрочно существующая коллективная языковая личность – коллективная языковая личность, представляющая собой согласованное единство продуцента и реципиента дискурса. Дискурсивная деятельность

индивидуальной языковой личности является первой формой проявления интерсубъективности и открывает возможность возникновения краткосрочно существующей коллективной языковой личности. Функция временной коллективной языковой личности в аспекте неологизации состоит, прежде всего, в том, чтобы дать возможность индивидуальным языковым личностям, на время ставшими ее моментами, освоить нечто новое, принять (или же отвергнуть) в качестве языкового средства в перспективе будущей дискурсивной деятельности.

Коллективная языковая личность дискурсивного сообщества – единство множества индивидуальных языковых с одинаковыми ожиданиями в отношении формы и содержания коммуникативных действий, форм дискурса, проявляющееся в дискурсивных нормах и традициях, обеспечивающих единство и узнаваемость коммуникации в аспекте обслуживания разных социальных сфер.

Лексикализация лексической инновации – принятие лексической инновации в качестве новой языковой нормы как кумулятивный эффект множества коллективно-личностных актов.

Лексическая инновация – индивидуальное новообразование ad-hoc в дискурсе.

Лингвокреативность – способность языковой личности к языковому творчеству, проявляющаяся в нетривиальном выборе языковых единиц для достижения собственных коммуникативных целей на основе владения концептуальной системой и знаниями о потенциальных возможностях и ограничениях системы языка.

Лингвоперсонология (лингвистическая персонология) – теория языковой личности [3].

Метаязыковая рефлексия – особый вид дискурсивной деятельности, когда языковая личность, творящая высказывание, характеризует (часто при помощи специфических дискурсивных индикаторов) употребляемые ею слова и выражения с точки зрения значения, происхождения,

соответствия системным свойствам языка и нормативно-стилистическим критериям, указывает на хронологические, пространственные, социологические особенности употребления лексических единиц.

Неография – составление словарей новых слов.

Неологизм – новая лексическая единица или новое значение уже существующей лексической единицы, которая/-ое в определенный период развития отдельного языка появляется в коммуникативном сообществе, распространяется в нем и принимается в качестве новой языковой нормы [4].

Неологизация – непрерывный ментально-лингвальный процесс развития и обогащения национальной концептосферы и языковой картины мира в дискурсивной деятельности личности и социума в определенный временной период путем порождения новых и трансформации уже существующих концептов, получающих языковую объективацию в дискурсе в виде новых единиц номинации.

Неология – Раздел языкознания, занимающийся изучением неологизмов (их разновидностей, способов образования, сфер употребления и т.п.) [5].

Окказионализм – слово или фразеологизм, «не соответствующие общепринятому употреблению», характеризующиеся индивидуально-авторскими особенностями, обусловленные «специфическим контекстом употребления» (см.: окказиональный: Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов / О.С. Ахманова. М., 1966. – С. 284)

Пресуппозиция – общие для коммуникантов или фоновые знания.

Словотворчество – особое проявление лингвокреативной деятельности как индивидуальной, так и коллективной языковой личности, результатом которой является создание новых лексических единиц.

Узуализация лексической инновации – поэтапный процесс распространения лексической инновации путем ее многократного

повторного воспроизведения в дискурсе как коллективно-личностный акт, ведущий к возникновению регулярности и закономерности ее употребления.

Языковая личность – личность во всем множестве проявлений, «выраженная в языке <...> и через язык» [6].

ВВЕДЕНИЕ

Оценка современного состояния решаемой проблемы, основания и исходные данные для разработки темы. Изучение языковой личности – одно из приоритетных направлений отечественной и зарубежной филологии.

В исследованиях начала XXI века, посвященных проблемам обновления языка, можно выделить следующие направления изучения: интенсивные процессы словообразования новых лексических единиц; обогащение лексического фонда на основе англо-немецких языковых контактов; процессы лексического обновления как маркеры общественно-политической и исторической эпохи; семантические инновационные процессы в лексике; процессы переименования в современной лексике обиходного языка; когнитивный и лингвокультурологический аспекты лексем; контрастивные исследования новой лексики проблемы перевода неологизмов; проблемы лексикографирования неологизмов, окказионализмов, лингвокультурных единиц, прагматика делового общения, объективация смыслов в пространстве текста и др.

Большинство исследований в начале XXI века продолжают развивать доминировавший в лингвистике на протяжении второй половины XX века системно-структурный подход, в рамках которого неологизация рассматривается как процесс, реализуемый действием языковых процессов заимствования, словообразования, семантической деривации, фразеологизации и пр., определяющих в их совокупности и взаимодействии характер лексического развития языка [7], [8].

Однако в свете гуманизации лингвистического знания в XXI веке традиционное системно-структурное понимание языка как статичной схемы отношений уступает место динамическому пониманию, описывающему язык как продукт речемыслительной деятельности человека в реальном времени и пространстве культуры. Язык в

соответствии с лингвофилософской теорией В. Гумбольдта понимается не как *εργον* (произведение, данность), а как *ἐνέργεια* (энергия, активность), то есть как свободная и целенаправленная человеческая деятельность, имплицитно предполагающая возможность творчества и инновации. Применительно к неологии – разделу языкознания, занимающемуся изучением разновидностей, способов образования и употребления неологизмов – это подразумевает необходимость исследовать роль языковой личности и дискурса в процессах обновления словарного состава языка.

Одним из направлений неологии является лингвоперсонология. Лингвоперсонология сегодня развивается в первую очередь в направлении составления словарей инноваций известных писателей и поэтов. Так, значительный вклад в отечественную науку последнего десятилетия внесли работы В.М. Мокиенко, О.П. Семенец, К.П. Сидоренко по представлению в словаре крылатых выражений А.С. Грибоедова; Алешиной Л.В. по составлению словаря авторских новообразований Н. С. Лескова; А.В. Корольковой по составлению словаря афоризмов русских писателей, Н.П. Колесникова по составлению словаря неологизмов В.В. Маяковского, Н.Н. Перцовой по составлению словаря неологизмов Велимира Хлебникова, И. Ю. Беляковой, И.П. Оловянниковой, О.Г. Ревзиной по составлению словаря поэтического языка Марины Цветаевой и др. В зарубежной лингвистике проблемой словарной разработки крылатых выражений Н.В. Гоголя занимались украинские исследователи Л.П. Дядечко, О.В. Петренко, Ю.Ф. Прадид.

Из наиболее известных исследований, касающихся особенностей языковой личности Л. Н. Толстого, необходимо, безусловно, отметить исследования Ф.И. Джаубаевой, в которых анализу подвергается формирование языковой личности и речевого поведения Л.Н. Толстого раннего периода жизни и творчества

Попыток создания специальных словарей, в которых языковая личность Л. Н. Толстого нашла бы отражение, до сих пор не предпринималось. Лишь отдельные инновации писателя включались в общие словари крылатых слов и выражений.

Одним из важных направлений является изучение коллективных языковых личностей, функционирующих в разных вербальных сферах: эксплиция интенциональных средств, выявление ментальной специфики. В этом аспекте большой интерес представляет изучение национальных языковых личностей и их вариантов, представленных в различных сферах речи. Данное исследование возможно посредством изучения семантики и прагматики языковых и речевых единиц.

1. ВЫБОР НАПРАВЛЕНИЙ ИССЛЕДОВАНИЯ

С учетом вышесказанного основные направления исследования в рамках заявленной темы «Языковая личность в текстах культуры» определяются следующим образом.

Дискурсивно-персонологический подход позволяет рассмотреть неологизацию как поступательный процесс, отражающий акты осмысления и освоения мира в дискурсивной деятельности индивидуальной и коллективной языковой личности и ведущий к появлению инноваций прежде всего на уровне лексики. При таком подходе отправной точкой исследования процесса неологизации становится языковая личность в ее индивидуальной и коллективной реализациях, выступающая как реальная движущая сила обновления языка. Выбор феномена языковой личности в качестве исходного критерия исследования открывает много «белых пятен» в неологии и лингвоперсонологии, научных проблем, разработка которых требует целенаправленных усилий. Одной из таких проблем становится комплексное исследование процесса неологизации от стадии первичного употребления инноваций, проявляющегося в дискурсе индивидуальной языковой личности, через стадию узуализации инноваций как интересубъективного конвенционального сознательного и избирательного акта коллективной языковой личности в перспективе будущих дискурсивных практик и закреплению инноваций в языке в качестве постоянных единиц.

Значимым является изучение речевого творчества сильных языковых личностей, в частности Л.Н. Толстого. Выбор данной языковой личности обусловлен наличием лакун в изучении и описании языковой личности Л.Н. Толстого, репрезентации представлений писателя в художественном тексте; необходимостью лексикографической и фразеографической обработки собранного материала.

Актуальным является направление исследования, рассматривающее варианты языковых личностей, в частности языковую личность деловой

сферы общения. Выбор данного направления обусловлен необходимостью заполнения лакуны в изучении фигуры субъекта деловой речи; дискуссионностью вопроса о роли коллективной языковой личности в тексте официального документа; потребностью изучения и описания языковых средств, привлекаемых субъектом документной речи для реализации своих интенций.

Важным направлением исследования является лингвокультурологический подход, в рамках которого языковые единицы рассматриваются в категориях культуры: на основе анализа семем реконструируются представления, культурные установки, стереотипы языковой личности. Актуальным является рассмотрение репрезентации представлений о мере и ритуале.

Достижение цели исследования становится возможным в результате решения следующих задач:

- 1) разработать типологию языковой личности в аспектах неологизации и функционирования в различных дискурсах;
- 2) выявить и систематизировать дискурсивные индикаторы, используемые индивидуальной языковой личностью при первичном употреблении лексической инновации в дискурсе, при реализации своих интенций;
- 3) описать роль индивидуальной и коллективной языковой личности при смыслопорождении в различных дискурсах;
- 4) рассмотреть метаязыковые особенности проявления метаязыковой рефлексии на неологизмы;
- 5) разработать принципы лексикографирования языковых инноваций, авторских окказионализмов, лингвокультурных единиц.

2. МЕТОДЫ РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ

В исследовании применены традиционные и новые подходы к анализу изучаемых явлений.

Основной методологической установкой настоящего исследования является диалектический метод, предполагающий рассмотрение языковых объектов в развитии и взаимной обусловленности, признающий первичность материи и познаваемость мира. Данная методологическая установка предполагает учет принципов историзма (связи каждого языкового явления с его исторической основой); взаимосвязи формы и содержания (реализуется в установлении зависимости использованных языковых средств и их особой организации в произведении от замысла автора, темы и идеи его произведения); системного подхода (подчиненности каждого элемента произведения авторскому замыслу, а также уместности, уникальности каждого индивидуально-авторского языкового средства, их взаимной обусловленности коммуникативным заданием); соотношения общего и отдельного (на уровне связи идиолекта автора с общими особенностями речи).

С опорой на методологические принципы в исследовании использованы общенаучные, общелингвистические и частные методы.

В научно-исследовательской работе используются междисциплинарные подходы к познанию и описанию речевой деятельности говорящего субъекта: когнитивный, коммуникативный, герменевтический и прагматический. Когнитивное направление позволяет описать личную сферу субъекта речевой деятельности. Выявить прагматические пресуппозиции позволяет герменевтический подход. Доминирующим является прагматическое направление. Анализ речевых актов в контексте разных речевых ситуаций позволяет: описать модальности текста как категории, определяющие его прагматическую направленность; разработать принципы прагматического анализа текста (на материале постановления).

Метод наблюдения использован при исследовании лингвистики и стилистики текстов. Данный метод позволяет проследить соотношение в тексте общеупотребительных и индивидуально-авторских языковых единиц, наличие /отсутствие тропов, особенности индивидуально-авторского использования слов и фразеологизмов, характер синтаксических конструкций, виды грамматических форм, специфику стилистических приемов и т.д.

Сравнительно-сопоставительный анализ применён для выявления особенностей многообразных индивидуально-авторских проявлений языковой личности в текстовой деятельности на фоне узуса.

Статистический метод применён при определении стилистической доминанты в системе произведения, а также для изучения специфических языковых особенностей, подсчета наиболее частотных, ведущих элементов текста или дискурса.

Дистрибутивный анализ (Л. Блумфильд, З. Харрис и др.), основанный на изучении окружения (дистрибуции) отдельных единиц в тексте и дающий возможность, в частности, проанализировать нарушения типичной лексической и синтаксической сочетаемости слов и фразеологизмов в дискурсе. Приёмы дистрибутивного анализа использованы при описании грамматических категорий (прием валентностного окружения при анализе грамматической категории залога); прием дистрибутивных формул применён при анализе перформативных высказываний.

Контекстологический анализ: анализ языковых явлений с учетом минимального (в рамках словосочетания), развернутого (в рамках предложения), расширенного (в пределах сверхфразовых единств, абзацев), максимального (в пределах целого произведения), сверхконтекста (в объеме нескольких произведений писателя); а также разных видов контекста в зависимости от аспекта их содержательной

сущности, что предполагает учет исторического, биографического, литературного, культурологического, социального контекстов.

Метод компонентного анализа при изучении семантической структуры слова.

Дискурс-анализ, стилистический анализ использован при изучении объективации авторских интенций.

Метод лингвокультурологической интерпретации, заключающийся в прочтении историко-культурного контекста, окружающего текст культуры, получении представлений о тенденциях времени, социально-культурных практиках, нравах, традициях.

Метод концептуального анализа, необходимый для реконструкции структуры и содержания концептов и интерпретации способов его вербализации.

Приёмы лексикографирования использованы при составлении макро- и микроструктуры словарей.

3. ПРОЦЕСС ТЕОРЕТИЧЕСКОГО И ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ ОБЪЕКТИВАЦИИ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ В ТЕКСТЕ КУЛЬТУРЫ

Процесс теоретического и экспериментального исследования воплощения русской языковой личности в обиходной сфере осуществлялся путём отбора лексических и фразеологических единиц, обозначающих меру или ритуальное действие, выявления образного основания данных единиц, его комментирования в категориях культуры (стереотипах, представлениях, культурных установках), категоризации в группы по культурологическому и семантико-прагматическому признакам, лексикографирования.

Процесс теоретического и экспериментального исследования инноваций Л.Н. Толстого осуществлялся посредством выборки камерных единиц из дневников, писем, воспоминаний Л. Н. Толстого, а также других мемуарных источников; определения микро- и макроструктуры словаря инноваций; составления словника камерных (семейных) инноваций; составления словарных статей, дефинирования, лексикографической параметризации; исследования этимологии инноваций Л. Н. Толстого; подбора иллюстративного материала к камерным (речевым) и общеупотребительным (языковым) инновациям; составления списка устойчивых высказываний о Л. Н. Толстом и иллюстративного материала к нему; анализа групп речевых инноваций по значению; анализа путей узуализации инноваций; исследование речевых и языковых инноваций.

Процесс теоретического и экспериментального исследования воплощения немецкой языковой личности в современном коммуникативном пространстве осуществлялся путём разработки типологии языковой личности в аспекте неологизации, изучения особенностей проявления интерсубъективности дискурсивной деятельности; исследования особенностей объективации языковой личности в аспекте неологизации в пределах дискурсивных сообществ,

характеризующихся приверженностью к определенным дискурсивным традициям, анализа особенностей объективации коллективной языковой личности этносоциума как «кристаллизации» совокупного речемыслительного опыта множества индивидуальных языковых личностей, их функционально-дискурсивного лингвокультурного единства, отражающегося в языковой и – шире – концептуальной картине мира в определенную историческую эпоху; выявления и систематизации дискурсивных индикаторов, используемых индивидуальной языковой личностью при первичном употреблении лексической инновации в дискурсе с целью привлечения реципиента дискурса к самому ходу рождения и понимания того, что заложено в лексической инновации, и тем самым к со-творчеству; выявления и анализа основных факторов, влияющих на необходимость дискурсивной индикации лексической инновации и степень ее развернутости; рассмотрения особенностей проявления метаязыковой рефлексии на неологизмы, описания формальных и содержательных аспектов метаязыковой рефлексии в дискурсе, выявления разновидностей метаязыковой рефлексии, ориентированной на семантику неологизма.

Процесс теоретического и экспериментального исследования языковой личности, воплощённой в деловой сфере общения, осуществлялся посредством анализа контекстного окружения ключевого слова, выявления и описания прагматических пресуппозиций высказывания; посредством герменевтического, когнитивного, интенционального анализа.

3.1. Воплощение русской языковой личности в обиходной сфере речи

Изучение воплощения русской языковой личности осуществлялось в аспекте выявления стереотипных представлений, связанных со стандартами поведения и меры. Детально изучены средства, выражающие ритуальные действия. К отличительным чертам семантики ритуальных

единиц отнесены, во-первых, акциональность; во-вторых, потухшая внутренняя форма, которая требует «распаковки» и её прочтения в категориях культуры; в-третьих, метафорическое значение. Представлена классификации единиц по характеру действия, по времени присвоения культурой. По характеру действия выделены следующие виды ритуальных единиц: непосредственно отражающие магические практики; связанные с культурными установками, сложившимися в обществе, обыденными практиками, которые стали ритуальными; обусловленные профессиональными практиками; связанные с прототипическими сценариями поведения. По времени присвоения культурой номинации, обозначающие ритуальные действия, подразделяются на связанные с языческими и христианскими ритуальными действиями

Рассмотрены ритуальные практики, сформированные в русской культуре. В ходе исследования обогащены понятия культурной установки, культурного кода, квазимеры. Составлен словарь обыденных мер (казимер) как лингвокультурных знаков, в которой вошло 495 единиц. Единицы распределены по двадцати одной семантической группе, по основным культурным кодам. Каждая единица получила толкование, культуроведческую, этимологическую и прагматическую характеристику.

3.2. Воплощение сильной языковой личности (на примере языковой личности Л.Н. Толстого)

Основным результатом исследования является введение в научный оборот посредством издания «Лев Толстой в языке и речи. Словарь инноваций (лексика, фразеология, афористика)» фактического материала, имеющего значение для осмысления влияния сильной языковой личности на состояние современного русского языка в целом. Словарь демонстрирует инновационные возможности языковой личности Л. Н. Толстого, которые ярко проявляются на уровне лексики, фразеологии, синтаксического строения афоризма и афористичного

высказывания. Материалы, собранные в словаре, позволят исследователям также решать вопросы, связанные с вхождением индивидуально-авторских инноваций в узус и закреплением в нем.

Составлена типология речевых инноваций Л.Н. Толстого по двум основаниям. По наличию / отсутствию прототипов среди инноваций Л. Н. Толстого выделяются две группы единиц: 1) имеющие прототипы, но не являющиеся до их использования писателем общеупотребительными; 2) не имеющие прототипов. По степени активности участия языковой личности при их вхождении в узус выделяются три группы единиц: 1) окказионализмы (слова и фразеологизмы), вхождение которых в узуальное употребление стимулировал сам Л. Н. Толстой, используя их не только в своих произведениях, но и в письмах; 2) единицы, автором которых был писатель, но которые вошли в узус без его участия в вышеназванном смысле; 3) единицы, к появлению которых в языке писатель имеет опосредованное отношение, поскольку они вошли в узус как результат реакции носителей языка на его личность, деятельность, творчество.

Рассмотрены лингвокультурные детали в трилогии Л.Н. Толстого «Детство». Разработано понятие текстового символа, изучена символика трактата Л.Н. Толстого «Исповедь». Представлена типология ситуаций, объективированных символами. Кроме того, были проанализированы средства воплощения концепции мировидения языковой личности, в частности детского мировоззрения в трилогии Л.Н. Толстого.

3.3. Воплощение немецкой языковой личности в современном коммуникативном пространстве

Разработана типология языковой личности в аспекте неологизации. Выявлены и систематизированы дискурсивные индикаторы, используемые индивидуальной языковой личностью при первичном употреблении лексической инновации в дискурсе с целью привлечения реципиента

дискурса к самому ходу рождения и понимания того, что заложено в лексической инновации, и тем самым к со-творчеству. Рассмотрены особенности проявления метаязыковой рефлексии на неологизмы, описаны формальные и содержательные аспекты метаязыковой рефлексии в дискурсе, выявлены разновидности метаязыковой рефлексии, ориентированной на семантику неологизма. Изучение проблемы языковой личности в аспекте неологизации позволило сделать следующие обобщения.

1. Создание инновации – это индивидуальный творческий акт. Любая инновация «созревает в голове» индивидуальной языковой личности, творящей высказывание в соответствии со своими прагматическими установками, представлениями и знаниями о мире и доступными способами и средствами языкового воплощения коммуникативного замысла.

2. Интерсубъективность дискурсивной деятельности раскрывается в краткосрочно существующей коллективной языковой личности. Творчество продуцента дискурса подразумевает со-творчество интерпретатора дискурса – другой индивидуальной языковой личности, понимающей и принимающей (или же отклоняющей) инновацию. Недолгое двуединство (многоединство) индивидуальных языковых личностей, реализующееся в дискурсивной конгениальности мысли, является «испытательной площадкой» для индивидуальной инновации и позволяет со-творящим индивидуальным языковым личностям принять либо отвергнуть ее в перспективе будущей дискурсивной деятельности.

3. Качества индивидуальной языковой личности как продуцента дискурса обнаруживаются прежде всего в пределах дискурсивных сообществ, характеризующихся приверженностью к определенным дискурсивным традициям. Опора на совместный опыт дискурсивной деятельности и вытекающая из этого известная конформность коммуникативного поведения соучаствующих индивидуальных языковых

личностей позволяет рассматривать дискурсивное сообщество как особую коллективную языковую личность, репрезентирующую совокупность общих характерных черт в выборе и предпочтении определенных слов, оборотов, конструкций, в том числе инноваций. Многократные равнонаправленные индивидуальные акты использования той или иной инновации имеют кумулятивный эффект и выступают как совокупный акт коллективной языковой личности дискурсивного сообщества, результирующий в конвенционализации (узуализации) инновации.

4. Коллективная языковая личность этносоциума в целом представляет собой «кристаллизацию» совокупного речемыслительного опыта множества индивидуальных языковых личностей, их функционально-дискурсивное лингвокультурное единство, отражающееся в языковой и – шире – концептуальной картине мира в определенную историческую эпоху. Всякий акт коллективной языковой личности как таковой является неинтенциональным следствием множества индивидуальных актов, из которых каждый специфичен и единично индивидуален. Инновация, инициируемая индивидуальной языковой личностью, обнаруживает свою истинную ценность лишь на фоне коллективного начала, задающего своего рода матрицу для обнаружения, распространения, фиксации и закрепления нового языкового факта.

5. Основной предпосылкой дискурсивной индикации лексических инноваций является intersубъективный характер дискурсивной деятельности, направленный на достижение взаимодействия (взаимопонимания) между продуцентом и интерпретатором дискурса. Чтобы облегчить работу по интерпретации инновации и устранить возможное непонимание, языковая личность – продуцент дискурса может задействовать разнообразные дискурсивные индикаторы, функционирующие как своего рода дискурсивные опоры или «ключи», открывающие доступ к смыслу и внутренней форме инновации. Дискурсивные индикаторы содержат общие указания по интерпретации

нового слова и обращают внимание на его формально-структурные и/или содержательные особенности, разъясняют необходимость создания инновации, аргументируют выбор языковой личностью мотива и способа номинации.

6. Основными факторами, влияющими на необходимость дискурсивной индикации лексической инновации и степень ее развернутости, являются коммуникативная близость и коммуникативная дистантность. В фазе возникновения дискурсивные индикаторы используются преимущественно тогда, когда языковая личность целенаправленно планирует создание инновации или интенционально ищет ее для определенной коммуникативной цели. Чаще всего это имеет место в дистантном дискурсе с характерными для него условиями коммуникации, такими, как публичность, пространственно-временная отстраненность партнеров по коммуникации, отвлеченность от ситуативного контекста, максимальная метаязыковая рефлексия и высокая степень планирования высказываний со стороны продуцента дискурса. В концептуальной устности инновации зачастую не планируются заранее и на фоне высокой степени контекстуальной включенности коммуникации не получают специальной дискурсивной индикации. Кроме того, дискурс близости, то есть ситуация непосредственного живого общения, предполагает активное метаязыковое участие в процессе коммуникации как продуцента, так и реципиента – интерпретатора дискурса, которое выражается в моментальной эксплицитной или имплицитной оценке инноваций с точки зрения точности и дальнейшей пригодности словоупотребления. В большинстве случаев первые употребления инноваций проходят поэтому незаметно и могут быть отслежены чаще всего в тех случаях, когда их авторами являются индивидуумы, высказывания которых высоко ценятся в коммуникативном сообществе и оказывают значительное влияние на формирование общественного

мнения. Речь идет о политиках, журналистах, писателях, артистах или ученых, образующих новые номинации в терминологических целях.

7. Манифестация метаязыковой рефлексии с помощью прямых дискурсивных индикаторов, тем не менее, факультативна. Содержательно значимыми проявлениями метаязыковой рефлексии на неологизмы служат, прежде всего, метаязыковые толкования различного характера и структуры, ориентированные по своей сути эпистемологически, на передачу нового знания и адекватное понимание смысла высказывания реципиентом дискурса. В зависимости от ситуации общения и интенции продуцента дискурса метаязыковое толкование выбирается и конструируется на уровне предложения или на уровне сверхфразового единства.

8. Метаязыковые высказывания по поводу лексической инновации часто можно интерпретировать как рассуждения о том, какой концептуальный смысл скрывается за новой единицей номинации. Метаязыковому комментированию подвергаются чаще всего новые или вновь осмысляемые концепты, приобретающие в определенный период развития общества особую культурную и общественную значимость.

3.4 Языковое воплощение языковой личности в деловой сфере речи

Субъект деловой речи охарактеризован как языковая личность. Выявлены основные цели деловой коммуникации: преобразовать мир, информировать адресата о положении дел и о своих будущих действиях, взять на себя некие обязательства. Описана эго-идентичная сфера субъекта. Выявлено, что субъект деловой речи считает близким для себя и, следовательно, за что считает себя ответственным. Определены основания, на которых базируется речевое поведение субъекта деловой речи.

Систематизированы представления субъекта деловой речи об адресате, дана характеристика адресата как языковой личности.

Рассмотрены количественные и качественные характеристики адресата. Доказано, что в документах учитывается фактор двойного адресата. Описаны качественные характеристики адресата: правовые, социальные и когнитивные. Рассмотрены виды текстовой модальности (деонтические, эпистемические, аксиологические); выявлены средства воплощения этих модальностей.

При изучении деонтической межличностной модальности рассмотрены перформативы как квалификаторы модальности и их актанты-распространители. Охарактеризованы иллокутивные цели высказываний, продемонстрирована семантическая и прагматическая организация прескриптивных текстов. Изучена оценочность как составляющая субъективной модальности документного текста.

Разработан алгоритм прагматического анализа документного текста, который позволяет систематизировать в нем проявления субъективности.

Рассмотрены и сопоставлены такие признаки текстов художественного и официально-делового стиля, как цельность, связанность, антропоцентричность, информативность, членимость, интертекстуальность и др.

4. ОБОБЩЕНИЕ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ИССЛЕДОВАНИЙ

Обобщён и введён в научный оборот материал, касающихся инноваций в речи Л.Н. Толстого и русских обыденных мер. Изучена специфика вербализации взглядов Л.Н. Толстого на детство.

Представлена типология наивных мер, наименований ритуальных действий.

Впервые изучена специфика документного текста в сравнении с художественным. Субъект документной речи охарактеризован как языковая личность. Систематизированы представления субъекта документной речи об адресате, дана характеристика адресата как языковой личности. Рассмотрены виды текстовой модальности. Разработан алгоритм прагматического анализа документного текста.

Разработана полная типология языковой личности в аспекте неологизации. Выявлены и систематизированы дискурсивные индикаторы, используемые индивидуальной языковой личностью при первичном употреблении лексической инновации в дискурсе. Рассмотрены особенности проявления метаязыковой рефлексии на неологизмы.

Полученные результаты обогащают знание в области языковой личности, средств концептуализации и категоризации знания, теорию речевых актов. Проведённые научные изыскания развивают теории лингвоперсонологии, лингвокультурологии, неологии, лингвистическую прагматику: расширяют и конкретизируют их теоретический аппарат.

Представляется перспективным продолжить исследование языковой личности в следующих аспектах:

- изучить особенности ментального уровня языковой личности на материале безденотатных единиц;
- исследовать природу понимания текста, факторов, влияющих на данный процесс;
- изучить толстовские языковые инновации как текстовые знаки, влияющие на процессы понимания и интерпретации текста;

- изучить особенности экспликации метаязыкового сознания языковой личности в отношении неологизмов и определить функциональную нагрузку метаязыковой рефлексии в аспекте неологизации;
- выявить механизмы реализации аксиологической функции неологизмами в дискурсивной деятельности языковой личности;
- исследовать инновации как ключевые знаки при интерпретации текста в словообразовательном, семантическом, этимологическом и стилистическом аспектах;
- проанализировать языковые и речевые инновации Льва Толстого как средства порождения текста, выявить особенности их функционирования в нем.

Результаты работы отражены в следующих публикациях:

А) монографии:

Киреева, Е.З. Язык регионального законодательства: интенции субъекта документной речи: Монография [Текст] / Е.З. Киреева. – Тула: ТППО, 2016. – 208 с.

Б) статьи в научных журналах индексируемых в базе данных Scopus:

1. Kireeva, E.Z. Modality of Obligation as a Legal Phenomenon (in the Context of Regional Legislation) [Текст] / E.Z. Kireeva // International Journal for the Semiotics of Law - Revue internationale de Sémiotique juridique. 2016. – Volume 29. – № 2. – P. 1-22.

В) статьи в научных журналах индексируемых в базе данных European Reference Index for the Humanities (ERIH):

1. Никитина, О. А. К вопросу о типологии языковой личности в аспекте неологизации [Текст] / О. А. Никитина // Научный диалог. – № 3(51). – 2016. – С. 75-87.

2. Nikitina, O., Steffens, D. Der neue Wortschatz im Deutschen für russischsprachige Deutschlerner – das „Deutsch-russische Neologismenwörterbuch“ [Текст] / O. Nikitina, D. Steffens // Deutsch als

Fremdsprache. Zeitschrift zur Theorie und Praxis des Faches Deutsch als Fremdsprache. – Heft 53.3. – Berlin: Schmidt, 2016. – S. 150-158.

Г) статьи в научных журналах из списка ВАК:

1. Архангельская, Ю.В. Л. Толстой и Э. Мунк: компаративный анализ тематики и идиостиля [Текст] / Ю.В. Архангельская // ФИЛОЛОГОС. – Выпуск 1 (28). – Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2016. – С. 10 – 16.
2. Архангельская, Ю.В. Крылатые единицы Л.Н. Толстого в современных дискурсах и словарях [Текст] / Ю.В. Архангельская // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – № 7 (61). Ч. 1. – Тамбов: Грамота, 2016. – С. 61 – 64.
3. Архангельская, Ю.В. О вхождении в узус лексических и фразеологических инноваций Л. Н. Толстого (в аспекте анализа языковой личности) [Текст] / Ю.В. Архангельская // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – № 9(63): в 3-х ч. Ч.3. – Тамбов: Грамота, 2016. – С. 66–69.
4. Киреева, Е.З. «Следы» автора в тексте документа, или К проблеме прагматического анализа текста [Текст] / Е.З. Киреева // Вестник Волгоградского университета. Серия 2. Языкознание – Волгоград, 2016. – № 1(30) – С. 44-52.
5. Киреева, Е.З. Представления автора официального документа об адресате (на материале регионального законодательства) [Текст] / Е.З. Киреева // Вестник Костромского государственного университета имени Н.А. Некрасова. – Кострома, 2016. – № 3. – С. 168-173.
6. Никитина, О. А. Дискурсивная индикация лексических инноваций на стадии возникновения [Текст] / О. А. Никитина // Мир науки, культуры, образования. – № 4(59). – 2016. – С. 205-210.
7. Токарев, Г.В. Документный и художественный тексты в аспекте реализации их признаков [Текст] // Вестник ВолГУ. Серия 2. Языкознание. № 1 (30). – Волгоград: Из-во ВолГУ, 2016. – С. 77-81.

Д) тезисы докладов конференций:

1. Архангельская, Ю.В. Языковые инновации Л.Н. Толстого в лингвокультурологическом аспекте при преподавании русского языка как иностранного [Текст] / Ю.В. Архангельская // Язык и литература в современных реалиях. Материалы международной межвузовской научно-практической конференции (Душанбе, 26 – 27 февраля 2016 г.). – Душанбе: Из-во ТГУ, 2016. – С. 67 – 73.
2. Киреева, Е.З. Хронотопы подзаконного дискурса [Текст] / Е.З. Киреева // Сучасний вимір православної культури: збірник матеріалів Четвертих міжнародних наукових Кирилло-Мефодіївських читань / Вип. 4. – Кривий Ріг: Конон; 2016. – С. 26-31.
3. Киреева, Е.З. Темпоральные характеристики законодательного подстиля с позиций целевой установки автора документа [Текст] / Е.З. Киреева // Образование – лингвистика – коммуникация: современные тенденции и перспективы развития: материалы II всероссийской научно-практической конференции. – Новомосковск: Из-во НИ РХТУ им. Д.И. Менделеева. – 2016. – С. 52-55.
4. Никитина, О. А. Неологизмы в фокусе метаязыковой рефлексии (на материале неологизмов немецкого языка начала XXI века) [Текст] / О. А. Никитина // Лингвистика XXI века: традиции и новации: Сборник трудов по материалам международной научной конференции памяти профессора В. В. Лазарева. – Пятигорск: Из-во ПГЛУ, 2016. – С. 250-258.
5. Токарев, Г.В. К проблеме изучения текстовых символов (на примере трактата Л.Н. Толстого «Исповедь») [Текст] / Г.В. Токарев // Русский язык на перекрёстке эпох: традиции и инновации в русистике. – Ереван: Из-во РАУ, 2016. – С. 155-158.
6. Токарев, Г.В. Магия слова [Текст] / Г.В. Токарев // Русский язык в поликультурном мире. X Международная научно-практическая

конференция. Сборник научных статей. Т. 2. – Симферополь: «Ариал», 2016. – С. 541-544 с.

7. Токарев, Г.В. Лингвокультурологический аспект повести Л.Н. Толстого «Детство» [Текст] / Г.В. Токарев // Первые Щеулинские чтения. Материалы Всероссийской научной конференции с международным участием, посвященной памяти доктора филологических наук, профессора В. В. Щеулина. Ответственный редактор Е.А. Попова. – Липецк: Из-во ЛГПУ, 2016. – С. 80-84.

8. Токарев, Г.В. Ритуал в зеркале фразеологии [Текст] / Г.В. Токарев // Язык лингвокультурологии: теория и эмпирия. – М.: Леланд, 2016. – С. 265-269.

9. Токарев, Г.В. Семантическая специфика категоризации пьянства в русской картине мира [Текст] / Г.В. Токарев // Значение как феномен актуального языкового сознания носителя языка. – Воронеж: Истоки, 2016. – С. 105-106.

10. Токарев, Г.В. Мир ребёнка глазами великого писателя: повесть «Детство» Л.Н. Толстого [Текст] / Г.В. Токарев // Формирование национальной культуры средствами отечественной литературы в современном российском образовании. Материалы областной научно-практической конференции. – Тула: Из-во ГОУ ДПО ТО «ИПК и ПП РО», 20016. – С. 86-88.

Е) статьи в научных сборниках:

1. Киреева, Е.З. Характеристика автора официального документа [Текст] / Е.З. Киреева // Диалектное и литературное слово. История и современность: Сборник статей в честь Антонины Васильевны Клевцовой – Великий Новгород: Из-во НовГУ имени Ярослава Мудрого. – 2016. – С. 50-59.

2. Киреева, Е.З. Жанры подзаконного дискурса [Текст] / Е.З. Киреева // Жанры речи. – Саратов: Из-во СГУ, 2016. – № 1(13)'2016. – С. 78-86.

3. Киреева, Е.З. Личная сфера говорящего (на материале регионального законодательства) [Текст] / Е.З. Киреева // Исследовательский журнал русского языка и литературы – Тегеран – Иран, 2016. – Vol. 8.2016 (2) – С. 25-46.

4. Никитина, О. А. Baustelle überall: лингвокультурный концепт «стройка» в немецкой языковой картине мира [Текст] / О. А. Никитина // Когнитивно-дискурсивная лингвокультурология и стилистика: материалы научной школы за 2015 год. – Тула: С-Принт, 2016. – С. 40-44.

Ж) учебники:

Токарев, Г.В. Токарева, И.Ю. Введение в лингвокультурологию: учебник [Текст] / Г.В. Токарев. – Тула: ТШПО, 2016, – 170 с.

З) словари:

1. Архангельская, Ю. В. Лев Толстой в языке и речи: Словарь инноваций (лексика, фразеология, афористика) [Текст] / Ю. В. Архангельская. – Тула: ТШПО, 2016. – 330 с.

2. Токарев, Г.В. Материалы к словарю обыденных мер [Текст] / Г.В. Токарев. – Тула: ТШПО, 2016. – 128 с.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Заключительный этап исследования состоял в изучении особенностей воплощения языковых личностей в разных сферах речи.

В ходе научно-исследовательской работы была изучена проблема зависимости письменной документной речи от характеристик продуцирующего его субъекта, свойств адресата и особенностей ситуации, проблема моделирования тезауруса национальной и индивидуальной языковой личности.

В ходе исследования обобщены философско-психологические основания понятия «языковая личность», представления о субъекте документной речи как о языковой личности, о средствах объективации знаний и интенций языковой личности.

В когнитивно-прагматическом аспекте исследованы эго-идентичность субъекта документной речи, верифицирована его личная сфера; особенности отражения общеупотребительных языковых (крылатых) единиц Л. Н. Толстого в словарях разных типов и их употребление в современных дискурсах; семантика квазимер и номинаций ритуальных действий.

Проанализированы прагматические пресуппозиции субъекта документной речи, пути узуализации инноваций Л. Н. Толстого, образные основания лингвокультурных единиц в языке и текстах Л.Н. Толстого, дискурсивные индикаторы инноваций.

Определены понятия индивидуальной языковой личности как инициатора лексических инноваций, краткосрочно существующей коллективной языковой личности как динамической формы проявления интерсубъективности дискурса, коллективной языковой личности дискурсивного сообщества и этносоциума в целом как реальных движущих сил неологизации языка, количественные и качественные характеристики адресата официального документа как языковой личности; значения лексических и фразеологических новообразований

Л.Н. Толстого; механизмы воплощения культурной информации в семантику языковой единицы, процессы символизации текстовых единиц. Проведена словарная обработка единиц, в частности составление словника, стилистическая и этимологическая характеристика собранных единиц (слов, фразеологизмов, афоризмов), автороведческая экспертиза неподписанных афоризмов, содержащихся в сборниках мудрых мыслей Л.Н. Толстого, подбор иллюстративного материала как из произведений самого писателя и его современников, так и из современных дискурсов и т.п.

Обоснована концепция дискурсивно-персонологического подхода к неологизации, зависимость модальных характеристик текста от целеустановок субъекта документной речи, языковое творчество личности от культурных факторов.

Рассмотрены и охарактеризованы виды текстовой модальности (деонтические, эпистемические, аксиологические); выявлены средства экспликации этих модальностей, формальные и содержательные особенности проявления метаязыковой рефлексии языковой личности относительно неологизмов в дискурсе.

Разработан алгоритм прагматического анализа документного текста (на материале постановления как гипержанра), макро- и микроструктуры словарей инноваций Л. Н. Толстого и квазимер, типология языковой личности в аспекте неологизации, квазимер, номинаций ритуальных действий.

Полученные результаты могут быть использованы при преподавании курсов лексикологии и фразеологии русского и немецкого языков, стилистики, филологического анализа текста, документной лингвистики, лингвокультурологии, когнитивной лингвистики, лингвоперсонологии, фольклора. Изданные статьи, словари, учебник стали источником и теоретической базой для научных работ студентов, магистрантов, аспирантов. Разработанные методики описания материала могут быть

использованы для составления словарей вербальных средств культуры, языка писателя, окказиональной лексики, при изучении способов выражения языковых личностей в текстах.

Преимущества полученных результатов (продукции) по сравнению с результатами аналогичных отечественных или зарубежных НИР: впервые проведено комплексное исследование неологизации на материале немецкого языка; прагматической сферы субъекта речи. Не имеют аналогов составленные словари обыденных мер русской лингвокультуры и речевых инноваций Л.Н. Толстого.

Выполненная НИР соответствует поставленным в современной филологии проблемам, выполнена на должном научном уровне, о чём может свидетельствовать сопоставление результатов НИР с следующими работами:

А) в области изучения воплощения русской языковой личности в обиходной сфере речи:

Алексеенко, М.А., Литвинникова, О.И. Человек в производных именах русской народной речи. Словарь [Текст] / М.А. Алексеенко, О.И. Литвинникова. – М.: ООО «Из-во ЭЛПИС», 2007.

Балакай, А.Г. Доброе слово. Словарь-справочник русского речевого этикета и простонародного доброжелательного обхождения [Текст] / А.Г. Балакай: В 2 т. – Кемерово, 1999.

Барулина, Л.Б. Репрезентация внешних качеств человека средствами синонимического ряда квазиэталонов [Текст] / Л.Б. Барулина // Известия ТулГУ. Серия филологические науки. Вып.6. – Тула: Из-во ТулГУ, 2006. – С. 14-18.

Гудков, Д., Ковшова, М. Телесный код русской культуры: материалы к словарю [Текст] / Д. Гудков, М. Ковшова. – М.: «Гнозис», 2007.

Ковшова, М.Л. Лингвокультурологический метод во фразеологии. Коды культуры [Текст] / М.Л. Ковшова. – М.: URSS, 2012.

Gudkova, O. Handbuch deutscher Sprachsymbole. – Greifswald, 2010;

в области изучения языковой личности, отражённой в деловых текстах:

Б) в области исследования воплощения языковой личности Л.Н. Толстого
Васильев, А.И. Фразеологический словарь языка И.А. Бунина [Текст] /
А.И. Васильев. – Елец: Елецкий государственный университет им. И. А.
Бунина, 2011.

Дидковская, В.Г. Имя *ЛЕВ ТОЛСТОЙ* в прецедентном тезаурусе
современной языковой личности [Текст] / В. Г. Дидковская // Толстовский
сборник – 2012. Творческое наследие Л. Н. Толстого в контексте развития
современной цивилизации: Материалы XXXIII Междунар. Толстовских
чтений. – Тула: Изд-во Тул. гос. пед. ун-та им. Л. Н. Толстого, 2012. –
С. 255-259.

Курносова, И.М. Сводный авторский словарь региональной лексики:
проблемы формирования словника [Текст] / И.М. Курносова //
ФИЛОЛОГОС. – Выпуск 21 (2) – Елец: ЕГУ им. И. А. Бунина, 2014. – С.
62-68.

Ломакина, О.В. Паремнологическое пространство текстов Л.Н. Толстого:
проблемы лексикографической практики [Текст] / О. В. Ломакина //
Толстовский сборник – 2012. Творческое наследие Л. Н. Толстого в
контексте развития современной цивилизации: Материалы XXXIII
Междунар. Толстовских чтений. – Тула: Из-во Тул. гос. пед. ун-та им.
Л. Н. Толстого, 2012. – С. 273-278.

Сидоренко, К.П. Опыт интертекстовой типологии словаря писателя [Текст]
/ К.П. Сидоренко // Литературная и диалектная фразеология: история и
развитие (Пятые Жуковские чтения): материалы Междунар. научн.
Симпоз. к 90-летию со дня рождения Власа Платоновича Жукова: в 2 т. Т.
1. / сост., отв. ред. В.И. Макаров; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий
Новгород, 2011. – С. 476-479.

Уваров, Н.С. Фразеологизмы в повести В.П. Астафьева «Последний поклон»: Словарь фразоупотреблений. Том 1. А-О [Текст] / Н.С. Уваров. – Куйбышев: Куйбышевский филиал НГПУ, 2010.

Уваров, Н.С. Фразеологизмы в повести В.П. Астафьева «Последний поклон»: Словарь фразоупотреблений. Том 2. П-Я [Текст] / Н.С. Уваров. Куйбышев: Куйбышевский филиал НГПУ, 2010.

Хашимов, Р.И. Словарь: теоретические и прикладные аспекты лексикографии как отрасли науки [Текст] / Р.И. Хашимов // ФИЛОЛОГОС. – Выпуск 20 (1) – Елец: ЕГУ им. И. А. Бунина, 2014. – С. 81 – 11.

Шестакова, Л.Л. Русская авторская лексикография: теория, история, современность: автореф. дис. ... докт. филол. наук [Текст] / Л.Л. Шестакова. – М., 2012.

В) в области изучения воплощения немецкой языковой личности в современном коммуникативном пространстве

Архипов, И. К. Языковая личность как объект философского, лингвистического и психологического исследования [Текст] / И. К. Архипов // Лингвофилософский портрет современной языковой личности: Сборник материалов Международной научной конференции 27-29 ноября 2008 г. – Владимир: ВГГУ, 2008. – С. 21-28.

Вепрева, И. Т. Метаязыковая рефлексия в постсоветскую эпоху [Текст] / И.Т. Вепрева. – М.: Олма-Пресс, 2005.

Нерознак, В. П. Лингвистическая персонология: к определению статуса дисциплины [Текст] / В. П. Нерознак // Язык, поэтика, перевод. Сборник научных трудов. – Выпуск № 426. – М.: МГЛУ, 1996. – С. 112-116.

Плотникова, Л. И. Словотворчество как феномен языковой личности: порождение, функционирование, узуализация нового слова: диссертация ... доктора филологических наук: 10.02.01. [Текст] / Л. И. Плотникова. – Белгород, 2004.

Шаталова, Ю. Н. К вопросу о способах актуализации лексических новообразований в разговорной речи [Текст] / Ю. Н. Шаталова // Научные ведомости. Серия Гуманитарные науки. – № 18 (137). – 2012. – С. 25-31.

Г) в области изучения воплощения языковой личности в деловой сфере общения:

Панова, М.Н. Языковая личность государственного служащего: дискурсивная практика, типология, механизмы формирования : дис. ... д-ра филол. наук [Текст] / М.Н. Панова. – Москва, 2004.

Шевченко, Е.В. Коммуникативные особенности английских и русских юридических речевых актов, речевых стратегий и тактик: на материале языка художественных и публицистических произведений: дис. ... канд. филол. наук. [Текст] / Н.В. Шевченко. – Краснодар, 2003.

Список использованных источников

1. Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов [Текст] / О.С. Ахманова. – М., 1966. – 178 с.
2. Руднев, А. П. О понятии «камерная фразеология» (на материале фразеологии семьи Л. Н. Толстого) [Текст] / А.П. Руднев // Проблемы русской фразеологии. Тула: Тульский гос. пед. ин-т им. Л. Н. Толстого, 1979. С.75–82.
3. Нерознак, В. П. Лингвистическая персонология: к определению статуса дисциплины [Текст] / В. П. Нерознак // Язык, поэтика, перевод. Сборник научных трудов. – Вып. № 426. – М.:МГЛУ, 1996. – С. 112-116.
4. Steffens, D., Nikitina, O. Deutsch-russisches Neologismenwörterbuch. Neuer Wortschatz im Deutschen 1991–2010. [Текст] / D. Steffens, O. Nikitina. – 2 Bde. Mannheim: Institut für Deutsche Sprache, 2014. – 598 S.
5. Караулов, Ю. Н. Русский язык и языковая личность. [Текст] / Ю. Н. Караулов. – 7-е изд. – М.: Издательство ЛКИ, 2010. – 264 с.
6. Алаторцева, С. И. Проблемы неологии и русская неография: диссертация ... доктора филологических наук: 10.02.01. [Текст] / С. И. Алаторцева. – СПб., 1998. – 317 с.
7. Сенько, Е.В. Неологизация в современном русском языке конца XX века: Межуровневый аспект: диссертация ... доктора филологических наук: 10.02.01. [Текст] / Е. В. Сенько. – Волгоград, 2000. – 430 с.